

ELCN AUTOMOTIVE EQUIPMENT S.A.
Tel.: 949750090
N.I.F.: ESA19227230 e-mail: logistica@elcn.es

ALBARÁN
DELIVERY

ORIGEN/EXPEDITION

Avda. Cristóbal Colón, 304,
19004 Guadalajara
ESPAÑA

NÚMERO/NUMBER: 224001431
FECHA/DATE: 02/05/2022

DESTINATARIO/RECEIVER

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BARI
ITALIA

IT04886850728

CONTACTO/CONTACT PERSON: -

LIN Part Nº
Referencia DESCRIPCIÓN

Pedido Ventas: 210.000.217 Fecha Pedido: 10/12/2021
Ref. Pedido: 5500044838

1 1008007400000 - 2510088402 ACTUATION MECHANISM CPL

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3360
Quantità effettiva: 3360
Tipo Imballaggio: 28
Quantità Imballi: 28
Conformità alle schede di imballaggio: ☒ NO
Data controllo: 06/15/22
Firma

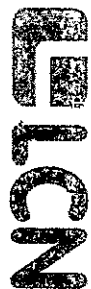
LIN	Part N° Referencia	DESCRIPTION DESCRIPCION	QUANTITY CANTIDAD	M.	Packing / Embalaje Type	Qty	Package / Paquetes Qty	Label	Order Num. Pedido N°	ID PALET

LUGAR DE TRANSITO / TRANSIT PLACE

3360 pzas
336 cajas
28 pallet
3688 kg.

Total Gross Weight (KG) / Peso Bruto Total (KG): 0,00 kg
Total Net Weight (KG) / Peso Neto Total (KG): 0,00 kg
Total Pallets of Containers / Nº Total UP: 28
Total Boxes / Total Bultos: 28
Enrollment / Matricula:
Carrier Id / Id Transportista:

Acceptance / Aceptación
Reception / Recepción
Carrier / Transporte



LCN AUTOMOTIVE EQUIPMENT S.A.
Tel.: 949750090
N.I.F.: ESA19227230 e-mail: logistica@lcn.es

ALBARÁN
DELIVERY

ORIGEN/EXPEDITION

Avda. Cristóbal Colón, 304.
19004 Guadalejara
ESPAÑA

NÚMERO/NUMBER: 224001431
FECHA/DATE: 02/05/2022

DESTINATARIO/RECEIVER

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BARI
ITALIA

IT04886850728

CONTACTO/CONTACT PERSON: -

LIN	Part Nº Referencia	DESCRIPTION DESCRIPCION	QUANTITY CANTIDAD	M.	Packing / Embalaje		Package / Paquetes	Order Num. Pedido Nº	ID PALET
					Type	Qty			
120			1			120	006225626	5500044838	100004722
120			1			120	2205137187	5500044838	100004723
120			1			120	2205137175	5500044838	100004724
120			1			120	2205137169	5500044838	100004727
120			1			120	2205137170	5500044838	100004740
120			1			120	2205137176	5500044838	100004746
120			1			120	2205137167	5500044838	100004751
120			1			120	2205137193	5500044838	100004753
120			1			120	2205137178	5500044838	100004754
120			1			120	2205137183	5500044838	100004778
120			1			120	006225625	5500044838	100004781
120			1			120	2205137204	5500044838	100004840
120			1			120	2205137228	5500044838	100004842
120			1			120	2205137227	5500044838	100004855

LUGAR DE TRANSITO / TRANSIT PLACE

3360 Dzas
336 cajas
28 pallet
3668 kg.

Total Gross Weight (KG) / Peso Bruto Total (KG): 0,00 kg
Total Net Weight (KG) / Peso Neto Total (KG): 0,00 kg
Total Pallets of Containers / Nº Total UP: 28
Total Boxes / Total Bultos: 28
Enrollment / Matrícula:
Carrier Id / Id Transportista:

Reception / Recepción

Acceptance / Aceptación

Carrier / Transporte



ALBARÁN
DELIVERY

NÚMERO/NUMBER: 224001431
FECHA/DATE: 02/06/2022

LCN AUTOMOTIVE EQUIPMENT S.A.

Tel.: 949750090
N.I.F.: ESA19227230 e-mail: logistica@lcn.es

ORIGEN/EXPEDITION

Avda. Cristóbal Colón, 304.
19004 Guadalejara
ESPAÑA

DESTINATARIO/RECEIVER

MAGNAPT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BARI
ITALIA

IT0486650728

CONTACTO/CONTACT PERSON: -

LIN	Part Nº Referencia	DESCRIPTION DESCRIPCIÓN	QUANTITY CANTIDAD	M.	Packing / Embalaje		Package / Paquetes		Order Num. Pedido Nº	ID PALET
					Type	Qty	Qty	Label		
			120			1	120	2205137222	5500044838	100004856
							120	2205137224		

LUGAR DE TRANSITO / TRANSIT PLACE

3360 pzas
336 cajas
28 pallet
3668 kg.

Total Gross Weight (KG) / Peso Bruto Total (KG): 0,00 kg

Total Net Weight (KG) / Peso Neto Total (KG): 0,00 kg

Total Pallets of Containers / Nº Total UP: 28

Total Boxes / Total Bultos: 28

Enrollment / Matricula:

Carrier Id / Id Transportista:

Reception / Recepción

Acceptance / Aceptación

Carrier / Transporte

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address)

EXPEDICIÓN

02 MAYO 2022

2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT name, address)

PENDIENTE DE VERIFICAR CANTIDAD Y CALIDAD

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Place of delivery of the goods (place, country)

Mejorada, Madrid (España)

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Place and date of taking over of goods (place, country, date)

Madrid, España (España)

5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents

013JFZ

6 Marcas y números / Marques et numéros / Marks and numbers

34 puntos para Asunción

7 Número de bultos / Nombre de colis / Number of packages

34 puntos para Asunción

8 Clase de embalaje / Mode d'emballage / Type of package

34 puntos para Asunción

9 Naturaleza de la mercancía / Nature de la marchandise / Nature of goods

34 puntos para Asunción

10 N° estadístico / N° statistique / Statistical number

34 puntos para Asunción

11 Peso bruto kg. / Poids brut. kg. / Gross weight in kg.

34 puntos para Asunción

12 Volumen m3 / Cubage m3 / Volume in m3

34 puntos para Asunción

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment

Porte pagado / Franco / Carriage paid

21 Normalizado en / Établi à / Established in / P.I.P. A19227230

02 MAYO 2022

PENDIENTE DE VERIFICAR CANTIDAD Y CALIDAD

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL / LETTRE DE VOTURE INTERNATIONALE / INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

CMR

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR).

DOCUMENTO DE CONTROL CARTA DE PORTE

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria al convenio sobre el contrato de transportes, según la orden FOM/2861/2012 de 13 de Diciembre de 2012, entrada en vigor el 05/07/2013 y/o modificaciones posteriores de la orden.

16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) -Transporteur (TVA, nom, domicile) - Carrier (VAT, name, address)

TransDIOR, SL

C/ Francisco Arrio, 40

19004 Guadalajara España

Tel. +34 949 24 73 41

Fax: +34 949 21 07 73

Web: www.transdior.com

Referencia Transportista

MATRÍCULA

Vehículo

Remolque o Semirremolque

17 Porteadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio) / Transporteurs successifs (TVA nom, domicile) / Successive carriers (VAT name, address)

013JFZ

18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carrier's reservations and observations

El porteador no se hace responsable de los desperfectos que puedan ocurrir a la mercancía como consecuencia de la mala estiba o deficiencia de embalaje, asimismo no se obliga a atender posibles reclamaciones por pérdida o avería, que además de ser denunciada conforme establece el Art. 30 del Convenio C.M.R. deberán ser justificadas por Informe del Comisario de Averías.

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

20 A pagar por: / To be paid by:

Remitente / Sender's

Moneda / Currency

Consignatario / Consignee

21 Precio del transporte: / Carriage Charges: / Deductions:

Líquido / Balance

Suplementos: / Supplem. Charges:

Gastos accesorios: / Other expenses:

TOTAL:

22 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery

RUEFFEN NAGEL S.r.l.

Via del Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

23 Recibo de mercancía / Marchandise recues / Goods received.

Lugar / Lieu / Place

06 MAG 2022

24 Recibido con reserva de verificación su calidad e quantità

Firma y sello del consignatario / Signature et timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee

Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

25 Firma y sello del remitente / Signature et timbre de l'expéditeur / Signature and stamp of the sender

Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

26 Firma y sello del transportista / Signature et timbre du transporteur / Signature and stamp of the carrier

Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

27 Expedición

02 MAYO 2022

PENDIENTE DE VERIFICAR CANTIDAD Y CALIDAD

28 Expedición

02 MAYO 2022

PENDIENTE DE VERIFICAR CANTIDAD Y CALIDAD

29 Expedición

02 MAYO 2022

PENDIENTE DE VERIFICAR CANTIDAD Y CALIDAD

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro: la clase, la cifra y, en su caso, la letra.

In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter if any.

GTE 96195

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE